



**KPMG**  
**Statsautoriseret Revisionspartnerselskab**  
Skibbroen 16  
6200 Aabenraa

Telefon 73 23 30 00  
Telefax 72 29 30 30  
[www.kpmg.dk](http://www.kpmg.dk)

**Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS**

## Årsrapport 2011/12

CVR-nr. 15 19 47 90  
61026 / CW

## **Indhold**

Påtegninger	2
Ledespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3
Ledelsesberetning	5
Selskabsoplysninger	5
Beretning	6
Årsregnskab 1. oktober - 30. september	8
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	11
Balance	12
Noter	14

## **Ledelsespåtegning**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012 for Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012.

Det er endvidere min opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sønderborg, den 3. april 2013

Direktion:

---

Susanne S. Nielsen

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012. Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2011 - 30. september 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Uden at modificere vores konklusion gør vi opmærksom på, at der er usikkerhed om selskabets evne til at fortsætte driften. Vi henviser til note 1 i regnskabet, hvoraf fremgår, at det er usikkert, om de udarbejdede budgetter kan realiseres som forventet og om der således er tilstrækkelig likviditet til rådighed. Det er ledelsens vurdering, at de udarbejdede budgetter kan realiseres, og at den nødvendige likviditet er til rådighed, hvorfor årsregnskabet i overensstemmelse hermed er udarbejdet under forudsætning af virksomhedens fortsatte drift.

#### Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

#### Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold

Selskabet har i strid med selskabsloven § 210, stk.1, ydet et lån til selskabets kapitalejer, og direktionen kan ifalde ansvar herfor. Vi henviser til note 2 i regnskabet."

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi oplyse, at selskabets årsrapport aflægges efter fristen for indsendelse af årsrapporten til Erhvervsstyrelsen. Selskabets ledelse kan ifalde ansvar for overtrædelse af årsregnskabsloven.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### ***Udtalelse om ledelsesberetningen***

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aabenraa, den 3. april 2013

**KPMG**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Michael Anker  
statsaut. revisor

## **Ledelsesberetning**

### **Selskabsoplysninger**

Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS  
Perlegade 7  
6400 Sønderborg

Telefon: 74 43 42 66

CVR-nr.: 15 19 47 90

Stiftet: 14. juni 1991

Hjemstedskommune: Sønderborg

Regnskabsår: 1. oktober 2011 - 30. september 2012

### **Direktion**

Susanne S. Nielsen

### **Revision**

KPMG  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Skibbroen 16  
6200 Aabenraa

### **Bank**

Sydbank A/S  
Jernbanegade 35  
6400 Sønderborg

### **Generalforsamling**

Ordinær generalforsamling afholdes 4. april 2013 på selskabets adresse.

Dirigent: Flemming Juel Andersen

## Ledelsesberetning

### Beretning

#### Virksomhedens hovedaktivitet

Selskabets hovedvirksomhed består i salg af smykker og andre guldsmedeartikler.

#### Usikkerhed ved indregning eller måling

Der har ikke været usikkerhed i forbindelse med indregning og måling.

#### Udviklingen i virksomhedens aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har i 2011/12 realiseret et underskud på 169 tkr. mod et underskud på 154 tkr. i 2010/11.

Selskabets egenkapital og soliditet udgør 884 tkr. og 27 % ved udgangen af regnskabsåret 2011/12 mod 1.054 tkr. og 27 % ved udgangen af regnskabsåret 2010/11

Finanskrisen har ramt detailhandelen hårdt og det har medført en vigende omsætning i de seneste regnskabsår. Der er foretaget omkostningstilpasninger på personalesiden og andre faste omkostninger således at omkostningerne nu er tilpasset aktivitetsniveauet.

Selskabet har i september måned 2012 skiftet forretningsadresse fra gågaden i Sønderborg til lokaler beliggende i umiddelbar tilknytning til det nyopførte indkøbscenter i Sønderborg, "BORGEN". Det er ledelsens forventning, at åbningen af BORGEN i efteråret 2013 vil medføre en ikke uvæsentlig ekstra kundetilstrømning og dermed et øget salg.

Der budgetteres for regnskabsåret 2012/13 med et underskud i størrelsesordenen som det i 2011/12 realiserede. I budgetterne ligger der en naturlig usikkerhed ved budgetteringen af omsætningen i et presset marked, hvor forbrugerne endnu er pessimistiske hvad angår udsigt til at miste arbejdet og dermed ende i arbejdsløshed. Der er iværksat tiltag til nedbringelse af varelageret til det forventede aktivitetsniveau for dermed at fremskaffe den nødvendige likviditet til finansiering af driften.

Som følge af de seneste års driftsunderskud og forventninger til regnskabsåret 2012/13 er selskabets likviditetsreserver begrænsede. Det af ledelsen udarbejdede budget viser dog, at likviditetsbehovet er indenfor de indgåede kreditrammer. Likviditetsbehovet er dog i høj grad afhængig af selskabets omsætning, og denne har som følge af finanskrisen været vigende i de seneste regnskabsår.

Der i sagens natur usikkerhed ved budgettering af selskabets forventede omsætning og dermed også til det forventede likviditetsbehov. Det er ledelsens forventning at de udarbejdede budgetter herunder omsætningen kan realiseres og aflægges som følge heraf årsrapporten med fortsat drift for øje.

Selskabets aktiver er således indregnet og værdiansat ud fra en fortsat drift betragtning.

## **Ledelsesberetning**

### **Beretning**

Såfremt dette ikke er tilfældet vil aktiverne forventes at have en lavere værdi.

### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Efter statusdagen er tilgodehavende hos virksomhedsdeltager og ledelse afdraget med 95 tkr. Virksomhedsdeltager og ledelse forventer at indfri lånet.

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS for 2011/12 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

## Resultatopgørelse

### Nettoomsætning

Omsætningen udgør de fakturerede beløb af årets afsluttede salg med fradrag af salgsrabatter og merværdiafgift.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, kursgevinster og -tab samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v.



## **Årsregnskab 1. oktober - 30. september**

### **Anvendt regnskabspraksis**

Selskabets ledelse forventer ikke i de nærmeste år at kunne udnytte de oparbejdede skattemæssige underskud. Som følge heraf er den udskudte skat værdiansat til 0 kr.

### **Gældsforpligtelser**

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris.

I finansielle forpligtelser indregnes tillige den kapitaliserede restleasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi.

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Resultatopgørelse

	Note	2011/12	2010/11
			tkr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		1.175.079	1.273
Personaleomkostninger	3	-1.168.147	-1.035
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	4	-43.836	-69
<b>Resultat af primær drift</b>		-36.904	169
Finansielle indtægter		47.782	46
Finansielle omkostninger		-180.159	-182
<b>Ordinært resultat før skat</b>		-169.281	33
Skat af ordinært resultat	5	0	-187
<b>Årets resultat</b>		-169.281	-154
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		-169.281	-154

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Balance

	Note	2011/12	2010/11
			tkr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
Driftsmidler	6	78.265	65
Indretning lejede lokaler		21.152	3
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<u>99.417</u>	<u>68</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Varebeholdninger</b>			
Fremstillede varer og handelsvarer		<u>2.587.429</u>	<u>3.127</u>
<b>Tilgodehavender</b>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		69.061	50
Tilgodehavende selskabsskat		8.000	4
Periodeafgrænsningsposter		26.351	47
Tilgodehavende hos virksomhedsdeltager og ledelse		346.638	569
Depositum		93.700	0
		<u>543.750</u>	<u>670</u>
<b>Likvide beholdninger</b>		<u>31.639</u>	<u>17</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<u>3.162.818</u>	<u>3.814</u>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<u><u>3.262.235</u></u>	<u><u>3.882</u></u>

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Balance

	Note	2011/12	2010/11
			tkr.
<b>PASSIVER</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Anpartskapital	7	500.000	500
Overført resultat		384.446	554
<b>Egenkapital i alt</b>		<u>884.446</u>	<u>1.054</u>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Kreditinstitutter		1.372.268	1.799
Leverandører af varer og tjenesteydelser		474.392	482
Anden gæld		531.129	547
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<u>2.377.789</u>	<u>2.828</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<u>3.262.235</u>	<u>3.882</u>
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	8		
Nærtstående parter	9		
Lejeforpligtelser	10		

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Noter

#### 1 Usikkerhed ved indregning og måling

Selskabet har i 2011/12 realiseret et underskud på 169 tkr. mod et underskud på 154 tkr. i 2010/11.

Selskabets egenkapital udgør 884 tkr. pr. 30. september 2012 mod 1.054 tkr. pr. 30. september 2011.

For regnskabsåret 2012/13 budgetterer ledelsen med et underskud i samme niveau som i 2011/12. Som følge af de seneste års driftsunderskud og forventninger til regnskabsåret 2012/12 er selskabets likviditetsreserver begrænsede. Det af ledelsen udarbejdede budget viser dog, at likviditetsbehovet er indenfor de indgåede kreditrammer. Likviditetsbehovet er dog i høj grad afhængig af selskabets omsætning, og denne har som følge af finanskrisen været vigende i de seneste regnskabsår.

Der i sagens natur usikkerhed ved budgettering af selskabets forventede omsætning og dermed også til det forventede likviditetsbehov. Det er ledelsens forventning at de udarbejdede budgetter herunder omsætningen kan realiseres og aflægges som følge heraf årsrapporten med fortsat drift for øje.

Selskabets aktiver er således indregnet og værdiansat ud fra en fortsat drift betragtning. Såfremt dette ikke er tilfældet vil aktiverne forventes at have en lavere værdi.

#### 2 Anpartshaverlån

Der har i årets løb været ydet lån til hovedanpartshaveren. Pr. 30. september 2012 udgør lånet 346.638 kr. (2010/11: 569.113 kr.). Lånet er forrentet med diskontoen + 9%. Der er ikke stillet sikkerhed for lånet.

#### 3 Personaleomkostninger

	<u>2011/12</u>	<u>2010/11</u>
		tkr.
Løn og gager	1.012.707	910
Pensioner	92.919	91
Omkostninger til social sikring	31.823	28
Andre personaleomkostninger	30.698	18
Præmie AER	0	-12
	<u>1.168.147</u>	<u>1.035</u>

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Noter

#### 4 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver

Driftsmidler	35.490	55
Indretning lejede lokaler	8.346	14
	<u>43.836</u>	<u>69</u>

#### 5 Skat af ordinært resultat

der specificeres således:

Regulering af hensættelse til udskudt skat	<u>0</u>	<u>-187</u>
--	----------	-------------

#### 6 Materielle anlægsaktiver

	Driftsmidler	Indretning lejede lokaler	I alt
Kostpris 1. oktober 2011	618.633	304.144	922.777
Årets tilgang	68.807	26.437	95.244
Årets afgang	<u>-328.058</u>	<u>-304.143</u>	<u>-632.201</u>
Kostpris 30. september 2012	359.382	26.438	385.820
Afskrivninger 1. oktober 2011	553.685	301.083	854.768
Årets afgang	-305.724	-301.084	-606.808
Årets afskrivninger	<u>33.156</u>	<u>5.287</u>	<u>38.443</u>
Afskrivninger 30. september 2012	281.117	5.286	286.403
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. september 2012</b>	<u>78.265</u>	<u>21.152</u>	<u>99.417</u>
Afskrives over	5 år	5 år	

#### 7 Egenkapital

	Anparts- kapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. oktober 2011	500.000	553.727	1.053.727
Overført, jf. resultatdisponering	<u>0</u>	<u>-169.281</u>	<u>-169.281</u>
<b>Egenkapital 30. september 2012</b>	<u>500.000</u>	<u>384.446</u>	<u>884.446</u>

#### 8 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Selskabet har til sikkerhed overfor kreditinstitutter udstedt skadesløsbrev på i alt 2.000 tkr., der giver virksomhedspant i alle aktiver i henhold til tinglysningslovens § 47 C.

## Årsregnskab 1. oktober - 30. september

### Noter

#### 9 Nærtstående parter

Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS's nærtstående parter omfatter direktionen, jf. side 5.

Der har i regnskabsåret været transaktioner med nærtstående parter som følge af ansættelsesforholdet, og ydet ulovligt anpartshaverlån, jf. note 1.

#### Bestemmende indflydelse og ejerforhold

Susanne S. Nielsen, Brohovedvej 23, 6400 Sønderborg, ejer 100 % af anparterne i Susannes Guld & Sølv af 14/6 1991 ApS og udøver således bestemmende indflydelse.

#### 10 Lejeforpligtelser

Der er indgået lejeforpligtelser på leje af butik med en restforpligtelse på 734 tkr.